

中国武汉大学与美国俄亥俄州立大学谅解备忘录

本谅解备忘录旨在重点推进武汉大学（以下称“武大”）和俄亥俄州立大学与在两个特定学院开展合作。所有特定的合作领域应遵守学校、州（或地方）政府和联邦政府（或国家）的指导方针，具体合作应提前得到两校的书面批准。

一、合作机会

潜在的合作领域包括以下方面：

1. 在双方感兴趣的基础研究领域开展合作，尤其是在文化和语言研究、社会科学、商业管理和自然科学等领域。
2. 交换非产权的学术论文、教学材料和科技文献。
3. 互派教师、学者和学生，进行讲学、进修和基础研究。
4. 实施教育合作项目，面向俄亥俄州立大学中国语言与中文硕士专业的学生提供在武汉大学与所选领域的教师开展研究的机会。
5. 俄亥俄州立大学与武汉大学外国语言文学学院和国际教育学院开展教学法研究与应用合作。
6. 联合组织学术会议。

二、重要条款

双方理解并同意，人员、材料、数据、技术和科学文献的交流交换应遵守法律法规和两校各自的政策。作为赠地大学，俄亥俄州立大学严格按照州和联邦的法规运行，并执行严格的合规性及出口管制要求。双方同意，合作的具体细节、研究成果的使用条件、人员互访的安排和其它形式的合作，将由双方根据合作的具体情况商定。参与合作的访问学者和研究人员必须遵守相关的资金、保险、签证、美国学生及交流访问者信息系统（SEVIS）报告，以及俄亥俄州关于培训和合规性等方面的出入境要求。双方同意，具体合作的财务安排取决于可用的经费情况并由

双方协商决定。双方同意各自筹措经费以支持上述交流合作。

本谅解备忘录自签署日期起生效，有效期为五（5）年。经双方同意，本协议可延期五（5）年。双方应在协议到期前至少六（6）个月就协议延期达成书面共识。

本协议以中英文撰写。中英文版本内容一致，具有同等的法律效力。

武汉大学

校长

窦贤康

签名:

日期:

副校长

唐其柱

签名:

日期:

俄亥俄州立大学

高级副校长兼首席财务官

Michael Papadakis

签名:

日期:

副教务长（全球战略和国际事务）

Gil Latz

签名:

日期:

DocuSigned by:

Gil Irving Latz

0A32018E237441C...

11/18/2021

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
between
THE OHIO STATE UNIVERSITY, COLUMBUS, OHIO, U.S.A
and
WUHAN UNIVERSITY, WUHAN, P.R.C.

This Memorandum of Understanding reflects a commitment to future collaboration between two specific colleges within The Ohio State University and Wuhan University. All specific areas for potential collaboration will be subject to appropriate university, state/local, and federal/national guidelines, and each area will require prior written approval by both The Ohio State University and Wuhan University.

Collaboration Opportunities

Areas of potential future collaboration include:

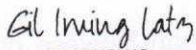
1. Collaboration in fundamental research in fields of mutual interest, especially cultural and language studies, social science, business management, and natural science.
2. Exchange of non-proprietary theses, teaching materials, and scientific and technological literature.
3. Exchange of faculty, scholars, and students for lecturing, advanced studies, and fundamental research.
4. Educational programs for Ohio State's MA students, majoring in Chinese language and culture to conduct research in their selected domain studies with colleagues at Wuhan University.
5. Collaboration in pedagogical research and applications with School of International Education and School of Foreign Languages and Literature at Wuhan University.
6. Organization of academic conferences.

Key Conditions

The parties understand and accept that exchange of personnel, materials, data, technology, and scientific literature may be contingent on legal or regulatory controls and/or policies of the respective institutions. As a land grant university, Ohio State operates under strict state and federal regulations and maintains a robust compliance and export control program. It is understood that the details of joint activities, conditions for utilization of the results achieved, and arrangements for specific visits, exchanges, and all other forms of cooperation will be negotiated for each specific case. Visiting Scholars and Researchers taking part in these collaborations must comply with immigration requirements for funding, insurance coverage, visas, SEVIS reporting and Ohio State policies governing training and compliance. It is also understood that any financial arrangements will be negotiated in each specific case and will depend upon the availability of funds. Each party agrees to seek financial resources for supporting such exchanges and collaboration.


This agreement will be in force for a period of five (5) years from the latest date appearing below. It may be renewed for additional periods of five years if both institutions, acting independently, agree in writing to renew it at least six (6) months before it expires.

This agreement is written in English and in Chinese, the two copies being identical in content and having the same legal standing.

DocuSigned by:

0A32018E237441C...
Gil Latz
Vice Provost for Global Strategies and
International Affairs
The Ohio State University


11/18/2021

Date


Tang Qizhu
Vice President
Wuhan University

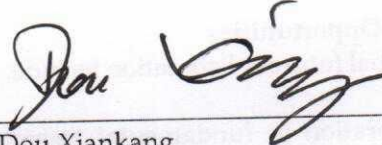
Date

11.17. 2021.


Michael Papadakis
Senior Vice President for Business
And Finance and CFO
The Ohio State University

11.17. 2021

Date


Dou Xiankang
President
Wuhan University

Date